Axel Schulze · German Democratic Republic

LANDSCAPE

Before the city, where the fields begin heavy with grain, dotted with poppies, between oats and rows of cherries, here was the place, our sky was flowing, we listened for the birdsongs, felt the earth at our back, in ripe grasses insects twitching, we kept on going, pears fell heavy, their skins peeled back, their fruit was gentle, sweet, all that was near, the land full of smells, of labor, of haze from the coke plants, purple oil in the river, the cities hot like thirsty lips and breathing with our own lungs, we panted, the great green landscape with the odor of the sweat of the earth, the masses of crickets on steaming blossoms, elders, breathing with honey, nests empty with a crowning of gray dust, bubbles rising from peaty lakes, we grew through each other, flesh, waving wheat, black mossy whirlpool, crackling, till rain came down, still warm, wind wove always anew the twitching of leaf shape, brooks gathered all together, loam water dreamed to the valley, over it cloths of rainbows, the works, the moist down of birds, lips, tooth or blossoms, the unfleshed world, made entirely of life.

translated by Frederic Will